

Phonak EasyCall

Instrucciones de uso



PHONAK
life is on

Contenido

1. Bienvenido	5
2. Familiarícese con EasyCall	7
2.1 Funcionamiento del dispositivo	7
2.2 Descripción del dispositivo	8
3. Inicio	9
3.1 Configuración de la fuente de alimentación	9
3.2 Información sobre el indicador luminoso	10
3.3 Carga de la pila	12
3.4 Encendido y apagado	13
3.5 Emparejamiento inicial con un teléfono	14
3.6 Conexión al teléfono móvil	16
3.7 Prueba de conexión a los audífonos	17
3.8 Configuración del perfil del tono de llamada del teléfono	19
4. Conexión de EasyCall al teléfono móvil	20
4.1 Conexión mediante la carcasa de Phonak	20
4.2 Conexión mediante la cinta adhesiva de doble cara	21

5. Uso diario	26
5.1 Posición de sujeción correcta	26
5.2 Realización de una llamada	28
5.3 Aceptación de una llamada	29
5.4 Configuración del volumen del teléfono durante la llamada	30
5.5 Finalización de una llamada	30
6. Información más detallada	31
6.1 Indicación de pila baja	31
6.2 Transferencia de una llamada	31
6.3 Segunda llamada entrante	32
6.4 Eliminación de dispositivos Bluetooth emparejados	33
6.5 Extracción de EasyCall del teléfono	34

Contenido

7. Solución de problemas	35
8. Reparación y garantía	41
8.1 Garantía local	41
8.2 Garantía internacional	41
8.3 Límite de la garantía	42
9. Información relativa al cumplimiento de la normativa	43
10. Información y explicación de los símbolos	46
11. Información importante relativa a la seguridad	50

1. Bienvenido

Phonak EasyCall es un producto de calidad desarrollado por Phonak, una de las empresas líderes en tecnología auditiva a nivel mundial.

El uso previsto es el de conectar de forma inalámbrica sus audífonos de Phonak a su teléfono móvil.

Lea detenidamente estas instrucciones de uso para aprovechar todas las posibilidades que EasyCall le puede ofrecer.

Phonak – life is on

www.phonakpro.es



Marca de CE aplicada en: 2014

1. Bienvenido

Compatibilidad con audífonos

Este producto usa un enlace inalámbrico exclusivo para los audífonos de Phonak. Consulte a su audioprotesista sobre la compatibilidad de los audífonos.

Estas instrucciones de uso son válidas para:

Phonak EasyCall

Compatible con los audífonos inalámbricos basados en Spice, Spice+ y Quest.

Phonak EasyCall II

Compatible con audífonos inalámbricos basados en Venture y más nuevos.

2. Familiarícese con EasyCall

2.1 Funcionamiento del dispositivo

Phonak EasyCall está conectado de forma segura a un teléfono móvil.

Recibe la llamada desde el teléfono a través de Bluetooth® y transmite la voz de la persona que llama directamente a ambos audífonos de forma simultánea.



Durante la llamada, sujete el teléfono móvil (con EasyCall conectado) a una distancia de 25 cm de ambos audífonos.

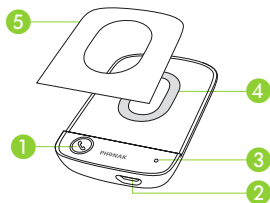


- ❶ EasyCall está diseñado para usarlo para hablar y con el teléfono móvil solamente. Por lo general, no es compatible con las videollamadas ni con la transmisión de música, aunque algunos teléfonos tienen estas opciones.

2. Familiarícese con EasyCall

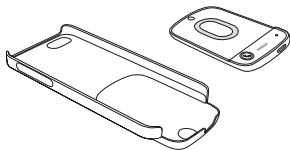
2.2 Descripción del dispositivo

- 1 Botón de llamada con indicador luminoso integrado
- 2 Entrada de carga micro USB
- 3 Orificio del micrófono
- 4 Anillo protector del teléfono móvil contra rasguños
- 5 Cinta adhesiva opcional de doble cara



Accesorios opcionales

Para lograr la mejor colocación de EasyCall, compruebe la disponibilidad de una carcasa para EasyCall de Phonak para que se adapte a su teléfono móvil en www.phonak.com/easycall.



3. Inicio

3.1 Configuración de la fuente de alimentación

Seleccione el adaptador para su país.



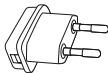
RU



AUS

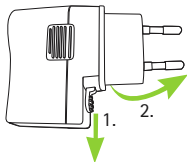
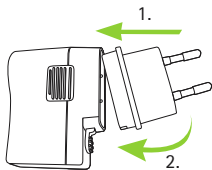


EE. UU.






UE

- Primero, introduzca el extremo redondeado superior del adaptador en el extremo redondeado de la fuente de alimentación.
- Inserte el resto del adaptador para ajustarlo.
- Para extraerlo, deslice hacia abajo el seguro de la fuente de alimentación.
- Tire hacia arriba del adaptador para extraerlo.



3. Inicio

3.2 Información sobre el indicador luminoso

Encendido		Verde durante 2 segundos
Apagado		Rojo durante 2 segundos
Modo de emparejamiento		Parpadeo rápido en azul
Durante una llamada telefónica		Azul fijo
Bluetooth conectado		Parpadeo en azul cada 5 segundos (máx. 1 minuto)
Encendido y listo para conectarse		Parpadeo en verde cada 5 segundos (máx. 1 hora)
Avisador de pila baja		13 parpadeos breves en rojo cada minuto

Carga



Rojo fijo

Totalmente cargado
con el cargador conectado



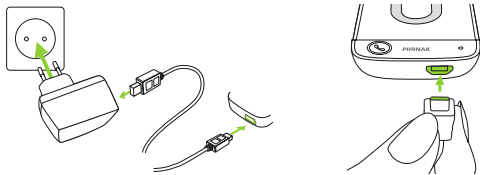
Verde fijo

ⓘ 60 segundos después de haber finalizado la llamada, el indicador azul parpadeante se detendrá para ahorrar energía. Pulsar el botón de llamada hará que el indicador luminoso se encienda siempre que EasyCall esté activado.

3. Inicio

3.3 Carga de la pila

- Enchufe el extremo más ancho del cable de carga en la fuente de alimentación universal. Enchufe el extremo más estrecho en el puerto micro USB de EasyCall.
- Enchufe la fuente de alimentación a la toma de corriente.



El indicador luminoso se mostrará rojo durante la carga y se volverá verde cuando la carga finalice.

Esto puede durar hasta 3 horas. Si se usa EasyCall durante la carga, la carga puede demorarse más.

❗ EasyCall tiene un pila recargable no extraíble.

❗ Antes de usar EasyCall por primera vez, cárguelo durante al menos 3 horas.

❗ Es seguro dejar EasyCall conectado al cargador durante la noche.

❗ El rendimiento pleno de una pila nueva solo se consigue después de tres ciclos de carga y descarga completos.

3.4 Encendido y apagado

Mantenga pulsado el botón de llamada (2 segundos) para activar o desactivar EasyCall.



El indicador luminoso integrado

- se volverá de color verde cuando se active.
- se volverá de color rojo cuando se desactive.

❗ Pulsar el botón dos veces en un plazo de 2 segundos también activará EasyCall.

❗ Suelte el botón inmediatamente después de que se vuelva de color rojo para evitar el inicio del emparejamiento de Bluetooth.

Si no se conecta un teléfono durante 60 minutos, EasyCall se desactivará de forma automática.

3. Inicio

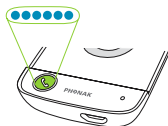
3.5 Emparejamiento inicial con un teléfono

Antes de usar EasyCall con un teléfono móvil, primero deben emparejarse los dispositivos entre sí.

- Asegúrese de que EasyCall y el teléfono móvil se encuentren a una distancia de un metro.
- Active Bluetooth en el teléfono móvil.

i Si nunca se ha emparejado EasyCall, estará automáticamente en el modo de emparejamiento después de encenderlo. Esto se indica mediante un indicador luminoso de color azul que parpadea rápidamente.

- Para iniciar manualmente el emparejamiento en EasyCall, mantenga pulsado el botón de llamada durante 10 segundos hasta que el indicador luminoso comience a parpadear en color azul rápidamente.
- Inicie el proceso de emparejamiento en el teléfono en 1 minuto según las instrucciones de uso del teléfono.



-
- Su teléfono muestra una lista de dispositivos Bluetooth encontrados. Seleccione "Phonak EasyCall" en esta lista e introduzca el código "0000" si se solicita.

Proceso de emparejamiento

Tras un correcto emparejamiento, el indicador luminoso de EasyCall dejará de parpadear rápido en azul. Esto puede tardar unos 2 minutos, aunque normalmente será cuestión de unos pocos segundos.

i Solo es necesario emparejar el teléfono una vez. Permanecerá emparejado después de desactivarlo.

Emparejamiento con otro teléfono móvil

Para usar EasyCall con otro teléfono móvil, inicie de nuevo manualmente el emparejamiento tal como se ha descrito en la página previa.

3. Inicio

3.6 Conexión al teléfono móvil

- Active EasyCall pulsando el botón de llamada durante 2 segundos.
- Una vez que su teléfono se ha emparejado con EasyCall, se conectarán entre sí automáticamente. Esto se indica con el símbolo de Bluetooth correspondiente en el teléfono y puede tardar hasta 30 segundos.



En el caso de que no se conecten automáticamente

- Asegúrese de que la función Bluetooth del teléfono esté activada.
- Pulse brevemente el botón de llamada de EasyCall. De esta forma EasyCall se conectará manualmente al teléfono móvil (en el caso de algunos teléfono más antiguos, posiblemente este sea un paso necesario).

-
- Si todavía no se conecta, vaya al menú Bluetooth de su teléfono y seleccione EasyCall en la lista de dispositivos Bluetooth emparejados. Abra la configuración de Bluetooth de EasyCall y establezca la opción "Permitir conexión automática" en "Sí".

① La conexión se mantendrá siempre que los dispositivos permanezcan encendidos, se encuentren a una distancia de 3 metros y la función Bluetooth esté activada.

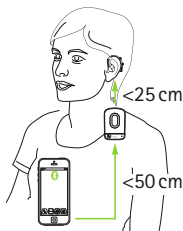
3.7 Prueba de conexión a los audífonos

① Antes de conectar EasyCall a un teléfono móvil, debe realizar una prueba de función básica.

- Con EasyCall conectado a un teléfono, marque un número, por ejemplo, su buzón de mensajes de voz.
- El indicador luminoso de EasyCall debería encenderse de color azul fijo.

3. Inicio

- Mantenga el teléfono y EasyCall en un rango de alcance de 0,5 metros mientras sujeta el dispositivo EasyCall junto a sus audífonos (<25 cm).



Sus audífonos cambiarán al programa de transmisión del teléfono y podrá escuchar la señal telefónica a través de sus audífonos.

- ⓘ Si no puede escuchar la señal telefónica a través de sus audífonos mientras el indicador luminoso de EasyCall está en azul fijo, consulte a su audioprotesista sobre la compatibilidad de EasyCall o EasyCall II con su modelo de audífono.

3.8 Configuración del perfil del tono de llamada del teléfono

Siempre que EasyCall esté conectado mediante Bluetooth al teléfono, los tonos de llamada, las alertas de SMS, etc., se transmitirán a través de Bluetooth a EasyCall.

Si EasyCall se encuentra a más de 25 cm de sus audífonos, no podrá escuchar estos tonos.

Después de que su teléfono se conecte a EasyCall a través de Bluetooth:

- Configure su teléfono para reproducir tonos de llamada acústicos incluso al conectarse al "auricular Bluetooth".
- Además, considere activar la alerta por vibración.

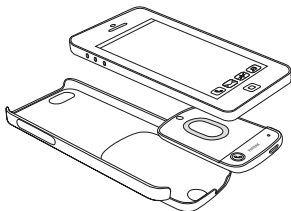
i Consulte las instrucciones de uso de su teléfono para obtener más información sobre la configuración de tonos de llamada.

4. Conexión de EasyCall al teléfono móvil

Para asegurarse de nunca olvidar o perder EasyCall, debe permanecer conectado de manera segura a la parte posterior de su teléfono.

4.1 Conexión mediante la carcasa de Phonak

En el caso de algunos modelos del teléfono, Phonak proporciona carcasas que permiten la mejor colocación de EasyCall en el teléfono.



Visite nuestro sitio web en <http://www.phonak.com/easycall> para saber si existe una carcasa de EasyCall de Phonak disponible para su teléfono.

- Retire la lámina de protección de la cinta adhesiva del lateral de la carcasa.
- Inserte EasyCall en la cavidad de la carcasa y presione suavemente contra la película adhesiva.
- Encaje la carcasa en su teléfono.

4.2 Conexión mediante la cinta adhesiva de doble cara

Para adaptarse a prácticamente cualquier forma de teléfono móvil, EasyCall se entrega con diferentes cintas adhesivas de doble cara.

Utilice una de las cintas para conectar EasyCall a la parte posterior de su teléfono móvil.

Puede utilizar carcasas de otros fabricantes que se adapten a su modelo de teléfono y conectar EasyCall a la parte posterior de la carcasa. De esta forma garantizará que su teléfono no quede desfigurado a causa de la cinta adhesiva.

i Antes de conectar EasyCall, asegúrese de que se ha emparejado y conectado correctamente a su teléfono (consulte el capítulo 3.5).

Búsqueda de la posición correcta de EasyCall

Las indicaciones siguientes le ayudarán a encontrar la ubicación adecuada para la colocación de EasyCall.

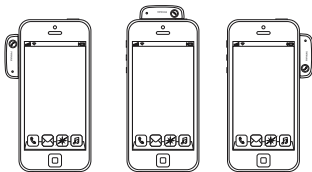
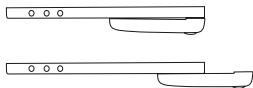
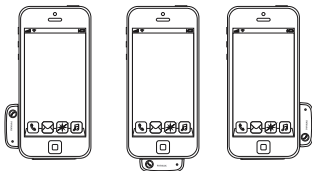
Recuerde que EasyCall, una vez conectado, siempre debe permanecer junto a su teléfono.

4. Conexión de EasyCall al teléfono móvil

Colocación de EasyCall

- En la parte posterior del teléfono.
- Cerca de la parte inferior para garantizar que el orificio del micrófono esté cerca de la boca.
- En un área sólida sin orificios, tales como micrófonos, lente de la cámara, orificio del altavoz, etc.

❗ Cubrir un orificio puede afectar negativamente el rendimiento del teléfono.



Elección de la cinta correcta

Ha recibido 3 tipos de cintas diferentes con EasyCall.

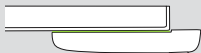
Para las superficies rectas, utilice la cinta fina transparente.



Para las superficies curvas, utilice la cinta negra más gruesa.



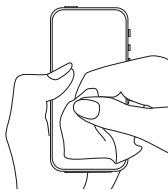
- ❗ La cinta gris tiene una mayor capacidad de sujeción que la cinta negra. Utilice solo esta cinta si conecta EasyCall a una carcasa adicional que se adapta a su teléfono. Puede que sea imposible quitar EasyCall del teléfono más adelante.



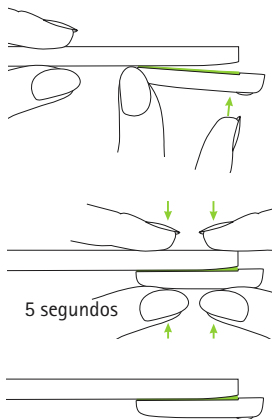
4. Conexión de EasyCall al teléfono móvil

Conexión de EasyCall al teléfono

- Asegúrese de limpiar toda la suciedad y grasa del teléfono y EasyCall para garantizar que la cinta sujete bien.
- Quite el dorso de un lado de la cinta adhesiva de doble cara.
- Alinee cuidadosamente y presione la cinta contra EasyCall.
- Quite el segundo dorso y coloque EasyCall en la mejor posición posible en su teléfono, tal y como se muestra en las dos páginas anteriores.



- Presione con suavidad EasyCall contra su teléfono durante 5 segundos para permitir que la cinta adhesiva se adhiera.

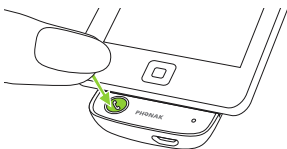


ⓘ Esto tardará al menos 20 minutos hasta que la cinta adhesiva sujete bien. La fuerza adhesiva total se alcanza después de 24 horas.

5. Uso diario

Antes de cualquier llamada telefónica:

- Coloque los audífonos en las orejas correctamente y enciéndalos.
- Asegúrese de que EasyCall esté activado y conectado al teléfono móvil, tal como se describe en el capítulo 3.6.



5.1 Posición de sujeción correcta

El orificio del micrófono de EasyCall capta su voz.

Durante toda la llamada, sujete el teléfono móvil (con EasyCall conectado) cerca de sus audífonos y su boca.



máx.
25 cm

Sus audífonos cambiarán al programa del teléfono de modo automático durante la llamada y cuando EasyCall se encuentre en la distancia de conexión inalámbrica.

EasyCall transmite la señal verbal desde el teléfono móvil a ambos audífonos simultáneamente.

El rango máximo de EasyCall a los audífonos es de 25 cm.

En este rango de alcance, el teléfono móvil puede sujetarse en la oreja izquierda o derecha, o puede moverse. Tenga en cuenta que, al mover el teléfono, es posible que se produzcan breves interrupciones de la señal.

❶ Sujete el teléfono frente a su cara para comprobar si puede escuchar el sonido a través de la transmisión inalámbrica y no con el micrófono del audífono.

❷ Si escucha distorsiones en la señal telefónica, mueva o gire el teléfono (con EasyCall conectado) hasta que la señal sea estable de nuevo.

❸ Cuanto mayor sea el ruido ambiente, más cerca de la boca se debe colocar EasyCall.

5. Uso diario

5.2 Realización de una llamada

- Con el teclado del teléfono marque el número de teléfono.
- Pulse el botón de marcación en el teléfono.



i Con algunos teléfonos más antiguos, puede que sea necesario pulsar también el botón de llamada de EasyCall para conectar manualmente EasyCall al teléfono una vez que la llamada esté en curso.

- Sujete el teléfono (con EasyCall conectado) cerca de los audífonos, tal como se describe en el capítulo 5.1.

i Asegúrese de que el micrófono de EasyCall no esté cubierto durante una llamada telefónica.



5.3 Aceptación de una llamada

Si recibe una llamada en su teléfono móvil, el indicador luminoso de EasyCall comenzará a parpadear rápidamente de color azul, y el teléfono vibrará o sonará según la configuración.



- Pulse el botón de llamada de EasyCall para aceptar la llamada.
- Sujete el teléfono (con EasyCall conectado) cerca de los audífonos, tal como se describe en el capítulo 5.1.

i Utilice el botón de EasyCall siempre para aceptar la llamada. Algunos teléfonos no transferirán la llamada después de aceptarla a través del teléfono. Consulte el capítulo 6.2 que indica cómo alternar una llamada entre el altavoz del teléfono y EasyCall.

5. Uso diario

5.4 Configuración del volumen del teléfono durante la llamada

Utilice los botones de volumen del teléfono para ajustarlo a un nivel cómodo.

5.5 Finalización de una llamada

Para finalizar la llamada, pulse el botón de llamada de EasyCall o utilice el menú del teléfono.

i Al finalizar la llamada o si EasyCall se mueva fuera del rango de alcance, los audífonos cambiarán automáticamente al programa auditivo activo anteriormente. Esto tarda entre 2 y 5 segundos, según el modelo del audífono.

6. Información más detallada

6.1 Indicación de pila baja

Si la pila de EasyCall está baja, el indicador luminoso parpadeará rápidamente en color rojo 13 veces por minuto. Esto indica que debe cargar EasyCall.


Durante una llamada, escuchará unos bips de alarma breves a través de los audífonos cada minuto.

El tiempo de conversación restante después de la primera indicación de pila baja será de aproximadamente 60 minutos.

6.2 Transferencia de una llamada

Esto le permitirá pasar su teléfono a otra persona durante la llamada.

- Mantenga pulsado el botón de llamada de EasyCall durante 2 segundos para transferir la llamada al teléfono.
- Los audífonos cambiarán al programa auditivo activo anteriormente.

 Utilice el menú del teléfono para transferir de nuevo a EasyCall.

6. Información más detallada

6.3 Segunda llamada entrante


Si su teléfono admite la llamada en espera (segunda llamada entrante mientras hay una llamada en curso en el mismo teléfono), el botón de EasyCall se puede usar de la siguiente manera:

	Pulsación breve	Mantener pulsado (2 seg.)
Primera llamada entrante	Aceptar llamada	Rechazar llamada
Primera llamada en curso	Finalizar llamada	Transferencia de audio (alternar: EasyCall ↔teléfono móvil)
Segunda llamada entrante (primera llamada en curso)	Retener la primera llamada y aceptar la segunda llamada	Transferencia de audio (alternar: EasyCall ↔teléfono móvil)
Primera llamada en espera (segunda llamada en curso)	Finalizar la segunda llamada, regresar a la primera llamada	Transferencia de audio (alternar: EasyCall ↔teléfono móvil)
Volver a la primera llamada	Finalizar la primera llamada	Transferencia de audio (alternar: EasyCall ↔teléfono móvil)

Todas las demás opciones de llamada de tres vías se deben controlar con el menú del teléfono móvil.

6.4 Eliminación de dispositivos Bluetooth emparejados

Si surgen problemas con uno de los dispositivos emparejados, considere la eliminación del emparejamiento con EasyCall.

 La eliminación del emparejamiento de dispositivos Bluetooth elimina la función de conectarse a cualquier dispositivo Bluetooth emparejado previamente.

- Mantenga pulsado el botón de llamada de EasyCall durante 20 segundos, hasta que se detenga el parpadeo rápido azul.
- Elimine también las entradas de emparejamiento de EasyCall del teléfono móvil antes de volver a realizar el emparejamiento.
- Repita el procedimiento de emparejamiento como se describe en el capítulo 3.5.

6. Información más detallada

6.5 Extracción de EasyCall del teléfono

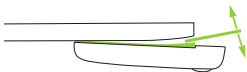
Si en algún momento desea extraer EasyCall del teléfono, proceda de la siguiente manera.

La cinta fina transparente puede quitarse con facilidad si tira de la cinta.



La cinta más gruesa solo puede quitarse si hace palanca entre EasyCall y el teléfono.

Tenga cuidado de no arañar ni romper el teléfono ni EasyCall.



7. Solución de problemas

Para cualquier problema que no se mencione en estas instrucciones de uso, póngase en contacto con su audioprotesista.

<i>Causas</i>	<i>Qué hacer</i>
EasyCall no responde o no muestra ningún indicador luminoso cuando está encendido.	
■ Puede que EasyCall esté completamente descargado.	■ Cárguelo durante al menos 1 hora.
Veo un indicador luminoso azul que parpadea rápidamente en EasyCall.	
■ EasyCall nunca se ha emparejado y siempre está en el modo de emparejamiento.	■ Realice el emparejamiento como se indica en el capítulo 3.5.
Durante el emparejamiento Bluetooth, mi otro dispositivo me solicita un código, ¿qué debo introducir?	
■ El código de emparejamiento es necesario para el acoplamiento inicial de EasyCall con el dispositivo Bluetooth.	■ Cuando se le pida un código, introduzca "0000" (cuatro ceros).

7. Solución de problemas

Causas

Qué hacer

El teléfono está sonando pero el indicador luminoso no parpadea en color azul y no existe señal de llamada en los audífonos.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ El Bluetooth está desactivado en el teléfono.■ EasyCall y su teléfono no están conectados entre sí.
■ EasyCall no está emparejado con el teléfono.■ Por lo general, las señales de tonos de llamada no se escuchan a través de EasyCall a causa de la distancia de transmisión de 25 cm. | <ul style="list-style-type: none">■ Asegúrese de que el Bluetooth está activado según las instrucciones de uso de su teléfono.■ 1. Desactive la función Bluetooth en su teléfono y vuelva a activarla.
2. Reinicie EasyCall apagándolo y luego encendiéndolo. La función Bluetooth se volverá a activar automáticamente.
3. Active EasyCall seleccionándolo en el menú Bluetooth del teléfono.■ Siga el proceso de emparejamiento de estas instrucciones de uso.■ Active los tonos de llamada acústicos y la alerta por vibración del teléfono durante la conexión Bluetooth. |
|---|--|

Causas

Qué hacer

El volumen de la conversación telefónica es demasiado alto o demasiado bajo.

■ Diferentes teléfonos tienen salidas diferentes.

■ Utilice los botones del teléfono para cambiar el volumen.

Mi transmisión de audio se interrumpe cuando está activa.

■ EasyCall está demasiado lejos de los audífonos durante la transmisión.

■ Sujete el teléfono con EasyCall a una distancia de 25 cm de sus audífonos.

Tengo dificultades para entender una conversación telefónica en un entorno ruidoso.

- El volumen del teléfono es demasiado bajo.
- Los micrófonos de sus audífonos están configurados demasiado altos; el programa de transmisión predeterminado no es óptimo.

- Utilice el botón de volumen del teléfono para aumentar el volumen del teléfono.
 - Consulte a su audioprotesista para realizar un ajuste preciso de sus audífonos.

7. Solución de problemas

Causas

Qué hacer

Al realizar una llamada telefónica, el interlocutor no me escucha con claridad.

- Puede que los orificios del micrófono de EasyCall estén cubiertos.
- Puede que el ruido ambiente sea demasiado fuerte.

- Asegúrese de que los orificios del micrófono no están cubiertos por su cuerpo, ropa, suciedad o impurezas.
- Acerque EasyCall a la boca.
- Sugiera a las personas que le llamen que suban el volumen del teléfono.

Inicié el reproductor de música en el teléfono, pero no puedo escuchar música a través de la conexión de EasyCall.

- La única transmisión de audio que se puede realizar es la llamada telefónica.

- Para la transmisión de música, utilice los emisores Phonak ComPilot o ComPilot Air.

Cuando realizo una videollamada por Skype, experimento interrupciones de audio.

- La distancia máxima de EasyCall a los audifonos es de 25 cm No es posible mirar la pantalla al mismo tiempo.

- Skype y otras tecnologías VoIP pueden utilizarse para llamadas de voz. Apague el modo de vídeo.

Causas

Qué hacer

¿EasyCall solo puede usarse con teléfonos móviles?

- EasyCall puede conectarse a cualquier dispositivo que sea compatible con perfiles Bluetooth para auriculares (HSP) y manos libres (HFP).
- También es compatible con tabletas o teléfonos inalámbricos con Bluetooth.

- Cualquier dispositivo conectado debe mantener la distancia máxima de 25 cm entre EasyCall y sus audífonos durante una llamada.

¿Se debe conectar EasyCall al teléfono móvil para manejarlo?

- El enlace entre EasyCall y el teléfono móvil está basado en la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- La distancia máxima al teléfono móvil es de 3 metros.

- Para garantizar que EasyCall esté siempre listo para usarse, no se olvide ni se pierda, se recomienda dejarlo conectado al teléfono.

El tiempo de carga es más largo de lo habitual.

- El dispositivo se utiliza durante la carga.
- El cargador no proporciona suficiente corriente de carga.

- Se puede cargar mientras se usa, pero esto incrementa el tiempo de carga en un 30 %.
- Use solo cargadores aprobados por Phonak.

7. Solución de problemas

Causas

Qué hacer

El tiempo de funcionamiento de EasyCall se reduce sustancialmente.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ La pila necesita normalmente varios ciclos de carga para alcanzar su rendimiento máximo. Consulte la hoja de especificaciones técnicas para conocer el tiempo de funcionamiento normal. | <ul style="list-style-type: none">■ Cargue durante al menos 3 horas la primera vez que cargue EasyCall.■ Deje que el nuevo EasyCall se descargue por completo tres veces. |
|---|--|

Cómo restablecer EasyCall.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ EasyCall no responde. | <ul style="list-style-type: none">■ Pulse el botón de EasyCall durante 45 segundos para restablecer el dispositivo (esto también eliminará los dispositivos Bluetooth emparejados). |
|---|---|

8. Servicio y garantía

8.1 Garantía local

Consulte los términos de la garantía local con el audioprotesista que le ha vendido el dispositivo.

8.2 Garantía internacional

Phonak concede una garantía internacional de un año válida a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada cubre todos los defectos de fabricación y de materiales. La garantía solo es válida si se muestra una prueba de compra.

La garantía internacional no afecta a ningún derecho legal que usted pudiera tener bajo las leyes nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

8. Servicio y garantía

8.3 Límite de la garantía

La garantía no cubre los daños derivados del uso o el cuidado incorrectos del producto, de la exposición a productos químicos, de la inmersión en agua o de la utilización en condiciones que fueren indebidamente sus funciones. Los daños causados por terceros o centros de servicio no autorizados anularán la garantía. Esta garantía no cubre los servicios prestados por un audioprotesista en su consulta.

Número de serie:

Fecha de compra:

Audioprotesista
autorizado
(sello/firma):

9. Información de cumplimiento normativo

Declaración de conformidad

Por la presente, Phonak AG declara que este producto de Phonak cumple los requisitos esenciales de la Directiva de equipamiento de radio 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de Conformidad se puede obtener en www.phonak.com

Australia/Nueva Zelanda:



Indica la conformidad de un dispositivo con la Gestión de espectro de radio (RSM) vigente

R-NZ y los acuerdos normativos de Australian Communications and Media Authority (ACMA, Autoridad australiana de comunicaciones y medios) para la venta legal en Nueva Zelanda y Australia.

La etiqueta de cumplimiento R-NZ es para los productos de radio suministrados en el mercado de Nueva Zelanda según el nivel de conformidad A1.

9. Información de cumplimiento normativo

Aviso 1:

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no provoca interferencias dañinas y
- 2) debe aceptar las interferencias que reciba, incluidas aquellas que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Aviso 2:

Los cambios o modificaciones realizados en este dispositivo y que no estén expresamente autorizados por Phonnak pueden anular la autorización de la FCC.

Aviso 3:

Este dispositivo se ha sometido a las pruebas pertinentes para determinar su cumplimiento con los límites de los dispositivos digitales de clase B que se estipulan en el apartado 15 de las normas de la FCC y en la norma ICES-003 de Industry Canada, y las ha superado. Dichos límites garantizan una protección razonable frente a las interferencias dañinas en un entorno doméstico. Este dispositivo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse y utilizarse según las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio.

No obstante, no se garantiza que no pueda producir interferencias en una instalación determinada. En caso de que este dispositivo provoque interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que podrá averiguar al apagar y encender el dispositivo, se recomienda al usuario que corrija la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al proveedor o a un técnico de radio y televisión cualificado para obtener ayuda.

Aviso 4:

Cumplimiento de la ley japonesa de radio y de la ley japonesa del sector de las telecomunicaciones. Este dispositivo se otorga conforme a la ley japonesa de radio (電波法) y la ley japonesa del sector de las telecomunicaciones (電気通信事業法).

El dispositivo no debe modificarse (de lo contrario, el número de designación otorgado perderá su validez).

10. Información y descripción de símbolos



El símbolo CE representa la confirmación por parte de Phonak AG de que este producto cumple los requisitos de la Directiva de equipamiento de radio 2014/53/EU.



Este símbolo indica que es importante que el usuario lea y tenga en cuenta la información pertinente de estas instrucciones de uso.



Indica el fabricante del dispositivo.



Este símbolo indica que es importante que el usuario preste atención a las advertencias pertinentes de estas instrucciones de uso.



Información importante para la utilización y la seguridad del producto.



Símbolo de conformidad con las comunicaciones por radio y la compatibilidad electromagnética en Australia.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo se ha diseñado para que funcione sin problemas ni limitaciones si se utiliza como es debido, a menos que se indique lo contrario en estas instrucciones de uso.

10. Información y descripción de símbolos



Temperatura de transporte y almacenamiento: de -20° a $+60^{\circ}$ Celsius.
Temperatura de funcionamiento: de -10° a $+45^{\circ}$ Celsius.



Manténgalo seco.



Humedad de transporte: hasta un 90 % (sin condensación).
Humedad de almacenamiento: de 0 % a 70 %, si no se utiliza.
Humedad de funcionamiento: <90 % (sin condensación).



Presión atmosférica: de 500 hPa a 1.100 hPa.



El símbolo con el contenedor tachado pretende concienciarle de que este dispositivo no debe desecharse como un residuo doméstico normal. Deposite dispositivos viejos o que no utilice en lugares específicos para los residuos electrónicos o proporcione el dispositivo a su audioprotesista para que él lo deseche. Una correcta eliminación ayuda a proteger la salud y el medio ambiente.



La palabra Bluetooth® y los logotipos correspondientes son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de Phonak está sujeto a la correspondiente licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



Marca japonesa para equipos de radio certificados.

11. Información importante de seguridad

Las siguientes páginas contienen información importante de seguridad.

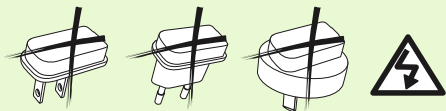
Advertencias

- ⚠ Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños, personas con discapacidades mentales y mascotas.
- ⚠ Lo siguiente solo se aplica a personas con dispositivos médicos implantables activos (es decir, marcapasos, desfibriladores, etc.):
Por lo tanto, se recomienda que los usuarios de marcapasos no lleven el dispositivo en un bolsillo del pecho. Si detecta cualquier interferencia, no use el dispositivo y póngase en contacto con el fabricante del implante activo (tenga en cuenta que la interferencia también puede proceder de cables eléctricos, descargas electrostáticas, los detectores de metales de los aeropuertos, etc.).
- ⚠ Utilice únicamente audífonos que haya programado su audioprotesista especialmente para usted.
- ⚠ No se permite realizar cambios ni modificaciones en el dispositivo sin que se hayan aprobado explícitamente por Phonak.

-
- ⚠ Podría dañar el dispositivo si lo abre. Si se producen problemas que no se pueden solucionar siguiendo las indicaciones de la sección de solución de problemas de estas instrucciones de uso, consulte a su audioprotésista.
 - ⚠ Este producto cuenta con una pila integrada no reemplazable. No intente abrir el producto ni retirar la pila, ya que podría dañar el producto y causar lesiones.
 - ⚠ Elimine los componentes eléctricos de acuerdo con la normativa local de Phonak AG.
 - ⚠ Los dispositivos externos solo se pueden conectar si han sido probados de acuerdo a los estándares correspondientes de IECXXXXX. Utilice únicamente accesorios aprobados por Phonak AG para evitar cualquier descarga eléctrica.
 - ⚠ El uso del dispositivo, de sus conectores o cables de forma contraria al propósito indicado en estas instrucciones de uso (p. ej., llevar el cable USB alrededor del cuello) puede provocar lesiones.

11. Información importante de seguridad

- ⚠ El puerto USB está destinado para utilizarse solo para los propósitos descritos.
- ⚠ Para la carga, utilice solamente equipos con certificación EN60950 con una clasificación de 5 V CC, 500 mA como mínimo.



- ⚠ Precaución: Descarga eléctrica. No introduzca un enchufe solo en las tomas eléctricas.
- ⚠ No utilice el dispositivo en zonas con peligro de explosión (minas o zonas industriales con peligro de explosiones, ambientes con abundancia de oxígeno o áreas en las que se manejen anestésicos inflamables) ni en lugares en los que está prohibido el uso de equipos electrónicos.

Información acerca de la seguridad del producto

- ① Las diferentes cintas adhesivas pueden reaccionar diferente, según el teléfono móvil o la superficie de la carcasa. En superficies grasas, es posible que la cinta no sujete bien y que pueda perder EasyCall.
- ① EasyCall tiene prevalencia sobre el teléfono. Tenga cuidado al llevarlo en la ropa, como en bolsillos traseros del pantalón. Sentarse sobre EasyCall puede provocar su rotura.
- ① Tenga cuidado de no dañar el teléfono al extraer EasyCall de las cintas adhesivas de doble cara.
- ① Proteja el dispositivo de la humedad excesiva (ducha, baño), del calor (radiadores, salpicadero del coche) y del contacto directo con la piel cuando sude (trabajo, deporte, ejercicio).
- ① No deje caer el dispositivo. Una caída sobre una superficie dura podría dañar el dispositivo.

11. Información importante de seguridad

- ① Las exploraciones dentales o médicas especiales en las que se utiliza radiación, descritas a continuación, pueden afectar de manera negativa al correcto funcionamiento de su dispositivo. Retírelo o manténgalo fuera de la sala/zona de reconocimiento antes de someterse a los procedimientos siguientes:
 - Examen médico o dental con rayos X (también tomografía axial computerizada).
 - Exámenes médicos con resonancias magnéticas/resonancias magnéticas nucleares, en los que se generan campos magnéticos.

- ① Proteja el dispositivo y la fuente de alimentación del polvo y las impurezas.

- ① Limpie el dispositivo con un paño húmedo. No utilice nunca productos de limpieza de uso doméstico (jabón, detergente, etc.) ni alcohol para limpiar el dispositivo. No utilice nunca un microondas ni otros dispositivos emisores de calor para secar el dispositivo.

- ① La tecnología de transmisión inductiva y codificada digitalmente empleada en el dispositivo es extremadamente fiable y prácticamente no sufre interferencias

procedentes de otros dispositivos. No obstante, debe tenerse en cuenta que, si se utiliza el audífono junto a un equipo informático, una instalación electrónica de mayor tamaño u otros campos electromagnéticos potentes, puede ser necesario situarse a una distancia mínima de 60 cm del dispositivo que provoca interferencias con el fin de asegurar su correcto funcionamiento.

- ① Mantenga el dispositivo a al menos 10 cm de cualquier tipo de imán.
- ① No conecte al dispositivo un cable USB que supere los 3 metros de longitud.
- ① Cuando no utilice el dispositivo, apáguelo y guárdelo en un lugar seguro.



Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suiza

www.phonak.es

